



# LETTRE D'INFORMATION MUNICIPALE SPECIALE COVID-19

N°1 / Vendredi 13 Novembre

[www.etampes.fr](http://www.etampes.fr)

## SANTÉ

### PRESSION TOUJOURS INTENSE AU CHSE



« Le nombre de patients hospitalisés continue de progresser », prévient le directeur du Centre Hospitalier Sud-Essonne, Christophe Misse. « Depuis le 9 novembre, nous avons encore une fois augmenté notre capacité en lits médecine COVID pour passer de 38 à 46. En termes de cumul, nous enregistrons déjà 112 patients hospitalisés depuis le début de la 2<sup>e</sup> vague (contre 214 au total lors de la 1<sup>re</sup>). Nous avons donc affaire à une vague plutôt brutale. La fatigue commence également à se faire sentir dans le personnel, d'autant que tous les congés ont été suspendus durant le mois de novembre pour faire face à cette vague. Cependant, toutes nos équipes sont mobilisées et exemplaires auprès de nos malades. »

#### Des signaux positifs mais la vigilance reste de mise

« Il y a aussi des bonnes nouvelles. A commencer par le nombre de patients qui n'augmente plus en réanimation COVID. L'amélioration de la prise en charge a permis de diminuer la durée des séjours des patients, ce qui permet de laisser un peu de marge. A l'EHPAD Paul-Fenoll, les professionnels comme les résidents sont toujours épargnés et nous mettons tout en œuvre pour que cela le demeure. Au niveau des urgences, on observe une diminution du nombre de passages. La population semble donc avoir bien compris qu'il fallait y venir uniquement en cas de nécessité. Les mesures barrières mises en place pour le Coronavirus SARS-COV-2 ont également un impact positif pour faire face aux autres virus. Nous n'avons ainsi pas de vague liée aux épidémies saisonnières comme la grippe ou la gastro-entérite en même temps que cette vague COVID. D'autre part, le taux de positivité des tests PCR est en légère baisse. Ce qui pourrait représenter un signal encourageant. L'épidémie aurait atteint un palier, le confinement ainsi que les mesures commenceraient à donner des résultats. Mais il est encore tôt pour en être sûrs. Il faut rester très précautionneux et garder le cap, pour les agents de l'hôpital comme pour la population. »

### LE MAIRE A L'ÉCOUTE DU CENTRE DE SOINS INFIRMIERS

« 7/7 jours vous êtes en première ligne de la crise sanitaire qui nous touche. Vous faites un travail exemplaire. Si ce service perdure c'est grâce à votre implication, votre professionnalisme et à notre volonté municipale de le pérenniser. » En visite au Centre de soins infirmiers le 3 novembre, le Maire s'est montré à l'écoute de cette équipe soudée et dévouée. Une rencontre constructive, appréciée de part et d'autre comme le soulignait la responsable du service, Marie-Claire Perrot : « M. le Maire nous a apporté des réponses et a su se projeter dans l'avenir. Dans l'immédiat, le recrutement d'une nouvelle aide-soignante et la validation de postes de vacation vont nous être grandement utiles. Nous effectuons en moyenne 110 actes de soins infirmiers par jour. Ce service est essentiel pour de nombreux Étampois, cela nous tient très à cœur de donner des soins de qualité à nos administrés. »



## DEVOIR DE MÉMOIRE

### HOMMAGES À NOS HÉROS

#### 7 NOVEMBRE



Pour ses 10 ans en tant que porteur de drapeaux à Étampes, Alexandre Guérin a procédé à un dépôt de gerbe au cimetière Saint-Pierre, sur la tombe de son arrière-grand-père Marcel Voillard, ancien prisonnier de guerre de juin 1940 à juillet 1944 dans des stalags en Allemagne. Il était accompagné par la première Adjointe au Maire Marie-Claude Girardeau et par son grand-père Pierre Lambeseur, président du Comité d'Entente des Anciens Combattants.

#### 9 NOVEMBRE



Autour du Maire, le Sous-préfet d'Étampes Christophe Deschamps, le Député Bernard Bouley, le Conseiller régional Gérard Hébert, la Conseillère départementale Marie-Claire Chambaret, le Président départemental du Souvenir du Général de Gaulle Bernard Laumière et le Président de la FNACA d'Étampes-Saclas Claude Cuillerier ont effectué des dépôts de gerbe en l'honneur du 50<sup>e</sup> anniversaire de la mort du Général de Gaulle, Chef de la France libre et Chef d'Etat emblématique de la France.

#### 11 NOVEMBRE



Afin de commémorer le 102<sup>e</sup> anniversaire de l'Armistice de la Première Guerre mondiale, des personnalités locales se sont réunies en petit comité devant le Monument aux morts. Aux côtés du Maire, le Sous-préfet Christophe Deschamps, le Député Bernard Bouley, le Conseiller régional Gérard Hébert et le Conseiller départemental Guy Crosnier étaient présents pour célébrer la fin de la Der des Ders, conflit qui engendra la mort de 20 millions d'êtres humains, toujours gravés dans nos mémoires.

## SOLIDARITÉ

### CONFINEMENT : LANCEMENT D'UNE PERMANENCE HEBDOMADAIRE DÈS SAMEDI

Sur une initiative de Maïram Sy, Adjointe au Maire en charge des Familles, de l'Économie sociale et solidaire et de la Santé, une permanence hebdomadaire dans le respect des mesures sanitaires se tiendra à partir de ce samedi 14 novembre à l'Hôtel de Ville afin d'être à l'écoute de tous les Étampois qui le souhaitent. « J'ai proposé ce projet au Maire qui a trouvé cette idée excellente à laquelle s'associe Virginie Tartarin, conseillère municipale déléguée à la Famille, Petite Enfance et Enfance. On ne peut pas rester insensible, inactive, face à la détresse des gens qui nous entourent. Les demandes sont déjà nombreuses, dans des domaines variés sur les aspects psychologiques, judiciaires, de la santé, des violences conjugales ou encore de l'alimentation. En tant qu'agent du SAMU social de Paris et après le 1<sup>er</sup> confinement, j'ai l'expérience et les compétences pour écouter les administrés, les conseiller et les aiguiller vers des organismes, associations habilités. C'est aussi ma conception d'élue, d'être utile aux autres et d'essayer de trouver les solutions adéquates. Je veux mettre mes compétences au service des Étampois au moins durant toute cette durée du confinement. Mais même après, nous continuerons d'épauler, d'accompagner chacun. Chacun chez soi ne veut pas dire chacun pour soi. Bien au contraire. » **Permanence sur rendez-vous chaque samedi, de 9 h à 12 h, à l'Hôtel de Ville. Tél. : 01 69 92 68 97.**



## SÉCURITÉ

### POLICE MUNICIPALE ET MÉDIATEURS CONTINUENT DE VEILLER À LA TRANQUILLITÉ PUBLIQUE

Comme lors du 1<sup>er</sup> confinement, les agents de la Police municipale tiennent un rôle primordial. « Notre mission est avant tout de rassurer la population, de privilégier la prévention et l'écoute. La répression s'effectue uniquement lors d'abus manifestes », résume le responsable. « A la différence du printemps dernier, nous devons également prendre en compte le passage au niveau 3 du plan Vigipirate Urgence Attentat. Avec nos moyens, nous essayons tant que possible d'être présents sur le terrain. Il n'est pas possible de faire la sentinelle toute la journée devant les lieux de culte ou les écoles. Toutefois, les patrouilles passent plusieurs fois par jour devant pour sécuriser. » Sur la question du stationnement aussi, le traitement diffère du 1<sup>er</sup> confinement. « Puisque différents commerces restent ouverts, il est impératif de favoriser la rotation des véhicules. C'est pourquoi le stationnement reste payant, sans oublier les 45 minutes de gratuité par jour. »



#### Les médiateurs, premiers relais avec les habitants

Dans la même optique de déployer une présence rassurante sur le terrain, la mission des médiateurs reste elle aussi capitale. D'autant plus en cette période de confinement. 7/7 jours, dans tous les quartiers, les médiateurs se relaient pour être les premiers interlocuteurs avec les habitants. « Nous dialoguons beaucoup pour apaiser certaines situations, pour inciter à l'échange. Dans la majorité des cas, nous parvenons à concilier les différentes parties, qu'il s'agisse de nuisances sonores, de problèmes de voisinage ou de squatte. Nous sommes 11 à œuvrer dans cette mission et avons tous grandi ici. Cela permet aussi de créer des liens de confiance avec les jeunes », relate le responsable des médiateurs, Sileymane. **Les médiateurs sont joignables tous les jours, de 15 h à 23 h au 06 42 91 79 24.**

### DÉMARCHAGE À DOMICILE : SOYEZ VIGILANTS !

Si vous avez un doute en cas de démarchage à domicile, pensez à demander au démarcheur sa carte professionnelle, demandez et conservez son numéro de téléphone et son numéro d'immatriculation de son véhicule. Attention aux faux recenseurs, aux vendeurs de calendriers... **En cas de doute, n'hésitez pas à contacter la Police municipale au 01 64 94 40 19 ou la Police Nationale au 01 69 16 13 50.**

## FIERS DE NOS COMMERCANTS

### LE COVID-19 FREINE TOUT, SAUF LEUR CRÉATIVITÉ ET LEUR RECHERCHE DE L'EXCELLENCE

#### LA BOUCHERIE DU HAUT-PAVÉ LABELISÉE COMPAGNONS DU GOÛT



Il en existe 550 sur le territoire et un de plus depuis peu. La Famille Morgadinho, lauréate de plusieurs prix, dont les Papilles d'Or en 2019, vient de recevoir un nouveau label, celui des Compagnons du Goût. « L'appellation réunit les meilleurs bouchers et charcutiers de France », précise Mickaël, le fils de Sandrine et José Morgadinho. Le jeune homme, âgé de 18 ans, travaille à plein temps à la boucherie familiale depuis septembre. Comme ses parents, il a l'amour du métier chevillé au corps. « Faire partie de cette confrérie implique le respect de certains critères », souligne Mickaël. « Le premier est de défendre avec passion la richesse du terroir, respecter ensuite scrupuleusement les règles de son art, sélectionner rigoureusement l'ensemble des produits, perfectionner sans cesse son savoir-faire, mais aussi

être rigoureux sur l'hygiène et l'accueil. Depuis que nous avons ce label, nous avons désormais en boutique, des produits exclusifs des Compagnons du Goût tels que le jambon blanc de porc fermier, des saucissons secs, des jambons de pays... », ajoute-t-il. **Boucherie du Haut-Pavé, 4, rue du Haut-Pavé. Tél. : 01 64 94 03 38 Facebook Boucherie du Haut-Pavé.**

#### LA BOUCHERIE NOTRE-DAME SE LANCE DANS LE TRÈS HAUT DE GAMME



Depuis mardi 20 octobre, la boucherie Notre-Dame a changé de fournisseurs de viandes et se lance dans le très haut de gamme. « J'ai l'exclusivité du Bœuf Royal de Bourbon dans le Sud-Essonne », annonce Rudy Mitray, le boucher qui a repris la boutique le 1<sup>er</sup> février dernier. « Une viande française exceptionnelle, du Bourbonnais dans l'Allier, qui a été primée par le Centre de Recherche de l'INRA Auvergne et Rhône-Alpes pour le respect du bien-être animal, élément clé pour obtenir une viande de prestige. Ces animaux sont élevés en pâturage et nourris sainement avec une alimentation, sans OGM, ni antibiotiques. Pour plus de bien-être, les bovins ont accès librement à des brosses automatiques de massage. Ils bénéficient aussi d'un système de sonorisation qui diffuse librement de la musique, ambiance SPA toute la journée afin de les relaxer », détaille le boucher qui s'approvisionne également à l'Atelier de Veau Plaisirs. « Ça, c'est ma viande, elle est à ma main et j'en suis fier. Je pense qu'il faut en manger un peu moins et privilégier le bon », conclut-il. **Boucherie Notre-Dame, 15, place Notre-Dame. Tél. : 01 64 94 03 25. Possibilités de livraison à domicile.**

#### DES PLATS PRÉPARÉS PAR UN GRAND CHEF AU BŒUF TRICOLEURE



De la gastronomie dans votre boucherie ! Depuis le 6 novembre, un partenariat s'est créé entre le Bœuf Tricolore, nouvelle boucherie située avenue du 8-Mai-1945, et Aymeric Dreux, grand chef du restaurant Le Bouche à Oreille et de la brasserie Louis à Boutervilliers. « L'histoire est toute simple. En raison de la crise sanitaire, je me suis permis de téléphoner au responsable du Bœuf Tricolore d'Étampes, Victor Danion, et à Giovann Da Ressaureicao, l'un des employés, en leur proposant d'acheter directement leur viande, de la transformer en cuisine puisque c'est mon métier de base en tant que chef. Je n'ai pas eu le temps de finir ma phrase que Victor et Giovann étaient tout de suite d'accord. L'idée est de créer une alliance, un partenariat entre les commerçants. Ils font un travail de qualité. C'est

aussi un soutien pour nous en cette période où les restaurants sont fermés. On allie chacun nos forces et nos talents », explique Aymeric Dreux. « Un partenariat avec un restaurant gastronomique, à ma connaissance, cela n'a jamais été fait », ajoute Victor Danion. Ainsi, le client peut trouver des plats cuisinés par le grand chef de Boutervilliers du mercredi au dimanche, dans un rayon situé au fond à droite du Bœuf Tricolore. **Adresse avenue du 8-Mai-1945. Tél. : 01 85 54 00 55**

#### SUR LE MARCHÉ : UN CRIEUR PUBLIC DONNE DU BAUME AU CŒUR



Son métier de comédien est « non essentiel ». On pourrait émettre un doute à ce sujet quand on voit le nombre de clients et de commerçants participer à son numéro tous les jours de marché depuis le 31 octobre. « Mettez vos mots tristes, vos mots doux, vos mots d'amour. Je dirai tout ! » crie le comédien Guillaume Collignon, comédien qui a reçu en 2018 avec la troupe du Gros Diamant du Prince Ludwig le Molière de la meilleure comédie. Après avoir collecté des petits mots, Lepassé de maux (NDLR : Nom qu'il s'est donné) sort sa trompette et les déclare à voix haute. « L'initiative de faire l'artiste sur le marché qui est un dernier lieu de vie en cette période interpelle en bien. Cela apporte d'autres couleurs au marché. C'est vraiment cool », déclare le chroniqueur Thomas VDB, un habitué du marché. « Sa présence et tous ces mots criés m'ont donné du baume au cœur. Nous avons besoin des artistes, de la culture, de rêves et d'espoir dans cette période difficile. Merci à lui », confiait Elisabeth, une Étampoise qui finalisait sa commande chez un primeur.

## INFOS MUNICIPALES

#### • Pharmacie de garde

**Dimanche 15 novembre : PHARMACIE CENTRALE :** 20, place Notre-Dame, à Étampes.

#### • Menu des enfants

**Lundi 16 :** crêpe au fromage bourguignon, bouquet de légumes, vache qui rit, fruit. **Mardi 17 :** salade harmonie, blanquette de dinde, riz, yaourt nature sucré, compote de pommes. **Mercredi 18 :** salade coleslaw, paupiette de veau sauce chasseur, frites au four, fromage bio, poire au sirop. **Judi 19 :** repas végétarien : salade de tomates, lasagne aux légumes, brie, pâtisserie. **Vendredi 20 :** concombres à la ciboulette, poisson sauce espagnole, épinards hachés et pomme de terre, emmental, fruit.

#### ÉTAT CIVIL

##### • Bienvenue à

Le 27/10 : Nessim Auffray. Le 30/10 : Nassim El Jaouhari. Le 31/10 : Kirua Drots. Le 02/11 : Irchad Hassani; Marwa El Baroudi; Enzo Gonçalves Ribeiro. Le 04/11 : Eliott Guesdon. Le 05/11 : Malak Fadloul.

##### • PACS enregistrés

Esther Miekue Rebiéno et Yannick Essono-Essono; Sandy Delhomme et Julien Fabre.

##### • Mariage

Esther Bosphore et Gérald Mellot.

##### • Ils nous ont quittés

Le 29/10 : Ghislaine Fleurant, née Arrachart, 64 ans. Le 31/10 : Jacqueline Marie, née Dourlens, 80 ans.

Le 01/11 : Michèle Ringenbach, née Hendrix, 70 ans. Le 02/11 : Aysel Üsseçen, née Bas, 77 ans. Le 05/11 : Michelle Foissotte, née Peyrot, 83 ans.

##### • Inscriptions à la maternelle

En raison du contexte sanitaire, les inscriptions à l'école maternelle pour les enfants nés en 2018 s'effectueront dans la mesure du possible via le Portail Famille: <https://www.espace-citoyens.net/portailfamilledeletampois/espace-citoyens>. Pour imprimer la fiche d'inscription. Documents à fournir dans le dossier : photocopies du livret de famille et vaccinations; justificatif de domicile (quittance de loyer – taxe d'habitation – acte notarié – dernier avis d'impôt locaux); assurance responsabilité civile et numéro d'allocation fami-

liale. Pour les personnes hébergées : attestation d'hébergement et justificatif de domicile de l'hébergeant. Ces documents sont à retourner d'ici le 18 décembre :

> par mail : [isabelle.piget@mairie-etampes.fr](mailto:isabelle.piget@mairie-etampes.fr)

> par courrier : service Vie Scolaire – avenue du Marché-Franc, 91150 Étampes.

> en prenant rendez-vous au : 01 69 92 13 13.

Pour les personnes qui ne disposeraient pas de l'accès Internet, il suffit d'appeler le service Vie Scolaire (01 69 92 13 13) et de donner son adresse. La fiche d'inscription sera envoyée par voie postale.

## LIBRE EXPRESSION

#### ENSEMBLE ON FAIT TELLEMENT PLUS

##### Le devoir de mémoire : une exigence et une boussole

La commémoration de la mort du Général de Gaulle le 9 novembre puis celle de la Victoire et de la Paix et d'Homage à tous les morts pour la France le 11 novembre, ont été l'occasion de réaffirmer l'impérieuse nécessité de défendre et de perpétuer inlassablement le devoir de mémoire.

En ces temps particulièrement troublés que traverse notre pays, poursuivre la transmission de l'héritage du Général de Gaulle, qui incarne l'esprit de résistance, le refus acharné de la défaite et de la soumission ainsi que l'unité nationale transcendant nos différences, tout comme honorer le sens du sacrifice, la bravoure et l'héroïsme des Poilus qui seront particulièrement célébrés cette année à travers la panthéonisation de Maurice Genevoix, constituent une exigence d'autant plus actuelle et fondamentale afin d'affronter les crises sans précédent qui éprouvent et meurtrissent la France.

Franck MARLIN et la liste « Ensemble, on fait tellement plus »

#### ETAMPES EN COMMUN

##### Des moyens, et des consignes claires !

**Pour lutter contre la COVID 19**, il faut des consignes sanitaires claires, et des moyens pour les mettre en œuvre. Or, **des Étampoises ont indiqué leur incompréhension du marquage au sol adopté pour signaler l'obligation de port du masque aux abords des écoles. Nos élus ont donc utilisé leurs indemnités de mandat pour y remédier.** Ils ont réalisé un marquage clair : un visage masqué dans un rond bleu. **Pour réaliser le pochoir nécessaire, ils ont utilisé la découpeuse laser d'un fab lab, c'est à dire un atelier solidaire qui met à disposition des outils de création.** Notre programme prévoyait de créer un tel espace, qui aurait donné aux agents les moyens de réaliser un marquage clair et précis. **Il est temps, M. le Maire, d'équiper les services et de leur donner réellement les moyens de faire beau et bien, sans surcoût pour la collectivité.**

Mathieu HILLAIRE, Aline GARNIER, Maxime MARCELIN, Camille BINET-DEZERT, Jacques CORBEL. <http://www.etampesencommun.fr>  
Email : [contact@etampesencommun.fr](mailto:contact@etampesencommun.fr)

#### UNE EQUIPE S'ENGAGE POUR ETAMPES

##### Étampoises réveillez-vous, le favoritisme est de retour et vous n'avez pas fini d'en payer le prix.

Lors du dernier conseil municipal, la majorité, derrière le maire, a voté sans sourciller une subvention à une personne qui souhaite éditer son second livre. Elle avait déjà bénéficié d'une subvention du temps où elle était lycéenne à Étampes bien qu'elle habite la ville de Morigny. Depuis, cette personne n'étudie plus à Étampes mais semble-t-il a gardé l'amitié d'un maire et d'une majorité complaisante avec l'inacceptable. Face à nos protestations, nous avons eu droit « je n'en suis pas à mon premier coup de pouce pour un jeune ». Coup de l'opération : 2057 € ! Plus tôt, nous avions voté un soutien de 1500 € aux sinistrés de la tempête Alex. Nous avons demandé au maire de retirer la subvention pour le livre et d'en affecter la somme aux sinistrés des zones inondées. Refus. En ce moment, ce soutien aurait été un plus pour les associations d'aide alimentaire à Étampes.

Clotilde Douard, Tarik Meziane et Isabelle Tran Quoc Hung  
Email : [contact@eeee2020.org](mailto:contact@eeee2020.org)